



**Euro-Latin American Parliamentary Assembly
Assemblée Parlementaire Euro-Latino Américaine
Asamblea Parlamentaria Euro-Latinoamericana
Assembleia Parlamentar Euro-Latino-Americana**



EUROPEJSKO-LATYNOAMERYKAŃSKIE ZGROMADZENIE PARLAMENTARNE

Komisja Spraw Gospodarczych, Finansowych i Handlowych

PROTOKÓŁ

posiedzenia w dniu **13 maja 2010 r., w godz. 16.00 - 19.00, i**
14 maja 2010 r., w godz. 9.00 - 10.30

SEWILLA, HISZPANIA, Sala Albaicín

Posiedzenie zostało otwarte we wtorek, 13 maja 2010 r., o godz. 16.40 przez przewodniczących Fausta Luperę (współprzewodniczący Parlamentu Andyjskiego) i Catherine Grèze (PE, Verts/ALE, druga wiceprzewodnicząca).

1. Przyjęcie projektu porządku dziennego OJ - AP100.677v01-00

Projekt porządku obrad został przyjęty w wersji zawartej w niniejszym protokole.

2. Wybór członków prezydium komisji

Bernadette Vergnaud (PE, S&D) została wybrana przez aklamację na pierwszą współprzewodniczącą.

*

* *

Przewodnictwo posiedzenia zostało przekazane Bernadette Vergnaud, współprzewodniczącej.

3. Przyjęcie protokołu posiedzenia z dnia:

- 29 i 30 października 2009 r. (Panama) PV-
AP100.560v02-00

Protokół został zatwierdzony.

4. Komunikaty współprzewodniczącej

Współprzewodnicząca przedstawiła cele i przebieg posiedzenia.

Termin składania poprawek na posiedzenie plenarne wyznaczono na 14 maja 2010 r. o godz. 11.00. Poprawki do aktów omawianych na posiedzeniu plenarnym może przedłożyć grupa składająca się co najmniej z dwudziestu członków Zgromadzenia. Poprawki powinny odnosić się do aktu, który mają zmienić, i muszą być złożone na piśmie. W oparciu o te kryteria przewodniczący decyduje o ich dopuszczalności. Głosowanie na posiedzeniu plenarnym będzie miało miejsce 15 maja o godz. 9.30.

5. Dyskusja nad wspólnym projektem rezolucji

„Reforma WTO”

Współsprawozdawczyni PE: Bernadette Vergnaud (PE, S&D)

Współsprawozdawca AŁK: Fausto Lupera (Parlandino)

Bernadette Vergnaud (*PE, S&D*) i Fausto Lupera (*Parlandino*) przedstawili swój wspólny projekt rezolucji.

Głos zabrali: Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (PE, PPE), Bernadette Vergnaud (PE, S&D), Ilda Figueiredo (PE, GUE/NGL), Catherine Grèze (PE, Verts/ALE) i Juan D.E. Yrausquin (Parlatino).

Decyzja: Projekt wspólnej rezolucji został przyjęty wraz z przyjętymi poprawkami.

*

* *

Posiedzenie zostało zawieszono o godz. 18.50 i wznowione **14 maja** o godz. 9.30.

*

* *

6. Temat dyskusji:

„Globalizacja i kryzys finansowy”

Współsprawozdawca PE: José Manuel García-Margallo y Marfil (PE, PPE)

Współsprawozdawca AŁK: Oscar Darío Pérez (Parlandino)

Gabriel Mato Adrover przedstawił dokument roboczy José Manuela Garcii-Margalla y Marfila (PE, PPE) a Oscar Darío Pérez (*Parlandino*) przedstawił swój dokument roboczy.

Głos zabrali: Bernadette Vergnaud (PE, S&D), *Oscar Darío Pérez (Parlandino)*, Rodolfo Dougherty (Parlacen).

7. Temat dyskusji:

„Obecny stan negocjacji handlowych między Unią Europejską i Ameryką Łacińską (Ameryka Środkowa, Wspólnota Andyjska i Mercosur)”

Współsprawozdawczyni PE: María Paloma Muñiz de Urquiza (PE, S&D)

Współsprawozdawca AŁK: Luis Fernando Duque (Parlandino)

María Paloma Muñiz de Urquiza (PE, S&D) przedstawiła swój dokument roboczy a Javier Adelio Paucara Llojlla (Parlandino) przedstawił dokument roboczy Luisa Fernanda Duque'a.

Głos zabrali: Gabriel Mato Adrover (PE, PPE), Oscar Darío Pérez (Parlandino), Rodolfo Dougherty (Parlacen) i María Muñiz De Urquiza (PE, S&D).

8. Sprawy bieżące

Nie poruszono żadnej kwestii w tym punkcie posiedzenia.

9. Projekt rezolucji i tematy do dyskusji na następne posiedzenie komisji w 2010 r.

Na podstawie dwóch dokumentów roboczych na temat „Obecnego stanu negocjacji handlowych między Unią Europejską i Ameryką Łacińską (Ameryka Środkowa, Wspólnota Andyjska i Mercosur)” zostanie opracowany wspólny projekt rezolucji w sprawie „Perspektyw umów handlowych między Unią Europejską i Ameryką Łacińską”, który zostanie rozpatrzony na posiedzeniu w listopadzie 2010 r.

Dwóch współsprawozdawców dokumentu roboczego na temat „Globalizacji i kryzysu finansowego”przygotuje poprawione wersje swoich dokumentów, które rozpatrzone na posiedzeniu w listopadzie 2010 r.

10. Sprawy różne

Juan D.E. Yrausquin (Parlatino) wystąpił z wnioskiem o dostęp do dokumentów przed posiedzeniami. Przewodnicząca przypomniała posłom, że dokumenty są dostępne na stronie Europejsko-Latynoamerykańskiego Zgromadzenia Parlamentarnego.

11. Termin i miejsce następnego posiedzenia

Następne posiedzenie Komisji Spraw Gospodarczych, Finansowych i Handlowych odbędzie się w dniach 4 i 5listopada 2010 r., w miejscu do ustalenia.

Posiedzenie zostało zamknięte o godz. 10.55.

LISTA DE ASISTENCIA / RECORD OF ATTENDANCE / LISTE DE PRÉSENCE / LISTA DE PRESENCAS

Miembros EuroLat / EuroLat Members / Membres EuroLat / Membros EuroLat	
<u>PARLATINO:</u>	Juan D.E. Yrausquin (1,2)
<u>PARLANDINO:</u>	Luis F. Duque Garcia (1,2), Fausto Lupera Martinez (1,2), Javier Adelio Paucara Llojlla (1,2) Oscar Dario Perez (1,2)
<u>PARLACEN:</u>	Rodolfo Dougherty (1,2)
<u>PARLASUR:</u>	Angel Ramón Barchini (1,2), Adolfo Rodriguez Saá (1,2)
<u>CPM UE-MEXICO:</u>	
<u>CPM UE-CHILE:</u>	
<u>PARLAMENTO EUROPEO:</u>	Catherine Grèze (Co-Vicepresidenta) (1,2), Bernadette Vergnaud (Co-Vicepresidenta) (1,2), Ilda Figueiredo (1), Małgorzata Handzlik (1), Carlos José Iturgaiz Angulo (1), Jürgen Klute (1), Edvard Kožušník (1), Constanze Angela Krehl (1,2), Gabriel Mato Adrover (1,2), María Paloma Muñiz De Urquiza (1,2), Bernhard Rapkay (1,2), Rodi Kratsa-Tsagaropoulou (1), Bogusław Sonik (1)

Presente el / Present on / Présent le / Presente em:

(1) 13.05.2010

(2) 14.05.2010

Por invitación de los Co-Presidentes / At the invitation of the Co-Chairs / Sur l'invitation des co-présidents / A convite dos Co-Presidentes	

Secretaría de los Parlamentos Latinoamericanos / Latin-American Parliaments Secretariat	
Parlatino	
Parlandino	Pedro Montero, Javier Adelio Paulara
Parlacen	
Parlasur	
Congreso México	
Congreso Chile	

Secretariado del Parlamento Europeo / European Parliament Secretariat	
Co-Secretariado EuroLat	Pedro Valente da Silva, Donatella Pribaz
DG Políticas Externas	
Asistente	Alyson Wood, Joanna Karolczyk

Secretaría de los Grupos Políticos del PE / EP Political Groups Secretariat	
PPE	Piero Rizza
S&D	Emmanuelle le Texier
ALDE	Jean-Pierre Trauffler
Verts/ALE	Gaby Koppers
ECR	Andrea Cepova
GUE/NGL	
EFD	
NI	

Otros participantes / Other participants	
Parlamento Europeo	
Cuerpo Diplomático	
Otros	Irenea Renuncio-Mateos (IHS Global Insight, London)